



# Казахмыс ПЛС

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ ЕЖЕГОДНОГО  
ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ

Среда 30 апреля 2008 года  
12.15

Claridge's  
(the Ballroom entrance)  
Brook Street  
Mayfair  
London W1K 4HR  
United Kingdom

# Настоящий документ является важным и срочно требует Вашего внимания

Настоящий документ является уведомлением о проведении Ежегодного общего собрания акционеров Компании в 2008 г. и содержит списки вопросов для голосования на таком собрании.

Если Вы в какой-либо мере сомневаетесь в отношении того, какие действия следует предпринять, Вам необходимо проконсультироваться с лицом, уполномоченным в соответствии с Законом о финансовых услугах и рынках 2000 г., которое специализируется в предоставлении консультаций в связи с акциями и другими ценными бумагами. Если Вы продали или иным образом передали принадлежащие Вам акции Казахмыс ПЛС, пожалуйста, направьте настоящий документ вместе с приложенной Формой Доверенности покупателю или правопреемнику или биржевому брокеру, банковскому или иному агенту, через которого осуществлялась продажа или передача для дальнейшей передачи покупателю или правопреемнику.

# Письмо председателя

Уважаемый акционер,

## ЕЖЕГОДНОЕ ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ – СРЕДА, 30 АПРЕЛЯ 2008 Г.

Для меня большое удовольствие пригласить Вас принять участие в четвертом Ежегодном общем собрании акционеров Компании, которое состоится в 12:15 в среду 30 апреля 2008 года, в отеле Claridge's (вход в бальный зал) в г. Лондоне по адресу: Brook Street, Mayfair, London W1K 4HR, United Kingdom. Информация о месте проведения Ежегодного общего собрания и некоторая общая информация в отношении услуг, предоставляемых акционерам, приведена на странице 11.

Настоящий Уведомление о проведении Ежегодного общего собрания Компании включает решения, по которым акционеров просят проголосовать. Формальное уведомление о собрании приведено на страницах 2 и 3, а также приложена Форма Доверенности.

Решения с 1 по 10 являются стандартными вопросами, которые рассматриваются на каждом Ежегодном общем собрании. Решения с 11 по 14 требуют специального решения и позволят Директорам воспользоваться коммерческими возможностями по мере их возникновения. Первые из таких вопросов (содержащиеся в решениях 11 и 12) относятся к полномочиям Директоров о распределении акций за денежные средства на сумму до £4 549 542 без необходимости предлагать такие акции существующим акционерами и о предоставлении ограниченных полномочий, чтобы позволить Казахмысу приобрести свои собственные акции на рынке в количестве, не превышающем 45 495 428 акций. Следующие два вопроса (содержащиеся в решениях 13 и 14) относятся к изменениям в уставе, прежде всего отражающим изменения в английском законодательстве о компаниях, введенных по Закону о компаниях 2006 г., а также увеличения лимита заимствования для Группы. Дальнейшая информация о таких предложениях вместе с разъяснениями по всем другим вопросам, касающимся коммерческой деятельности и основных изменений в уставе Компании, приведены на страницах с 4 по 7.

Также я хотел бы привлечь Ваше внимание к еще одному решению. Решение 15 требует одобрения акционеров, чтобы воспользоваться изменениями в законодательстве и развивать обмен информации между акционерами через наш веб-сайт. Я уверен, что такое развитие является позитивным и в будущем позволит сократить затраты компании на бумагу и почтовые услуги. Формальные консультации с держателями обыкновенных акций будут проводиться в течение года.

Соблюдая рекомендации по Отчету компании Myners, представленному Рабочей группе по голосованию акционеров, и с учетом наиболее эффективной практики, в этом году голосование на Ежегодном общем собрании будет проводиться по бюллетеням с использованием электронной системы голосования, информация о которой приведена 10.

Директора Компании считают, что предложения, описанные в настоящем Уведомлении, наиболее соответствуют интересам Компании в целом, и рекомендуют акционерам единогласно голосовать за принятие данных решений, что сами они и намереваются сделать (помимо голосования, касающегося переизбрания их в качестве Директоров), в отношении общего количества принадлежащих им акций.

Ежегодное общее собрание предоставляет акционерам возможность встретиться с Советом директоров, и я надеюсь, что Вы воспользуетесь такой возможностью.

Если у Вас возникнут какие-либо вопросы по любым аспектам содержания настоящего письма или проведения собрания в общем, пожалуйста, направляйте их мне по факсу: +44 (0)20 7901 7859 или на зарегистрированный адрес Компании.

С уважением,

**ВЛАДИМИР КИМ**  
**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ**  
28 марта 2008 г.

Зарегистрированный адрес:  
Kazakhmys PLC  
6th Floor, Cardinal Place  
100 Victoria Street  
London SW1E 5JL  
Зарегистрировано в Англии и Уэльсе за номером  
5180783

# Уведомление о Ежегодном общем собрании

НАСТОЯЩЕЕ УВЕДОМЛЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ в отношении четвертого Ежегодного общего собрания Компании, которое состоится в 12.15 в среду, 30 апреля в отеле Claridge's (вход в бальный зал) в г. Лондоне, по адресу: Brook Street, Mayfair, London W1K 4HR, United Kingdom в целях рассмотрения и, в случае удовлетворения условиям принятия следующих решений, из которых Решения с 1 по 10 и 15 будут предложены в качестве обычных решений, а Решения с 11 по 14 будут предложены в качестве специальных решений.

1. Что необходимо получить финансовую отчетность Компании за год, закончившийся 31 декабря 2007 года, проверенную аудиторами, вместе с отчетами директоров и отчетом аудиторов.
2. Что необходимо объявить об окончательной выплате дивидендов в расчете 27,4 центов США за обыкновенную акцию.
3. Что необходимо утвердить Отчет о вознаграждении Директоров за год, закончившийся 31 декабря 2007 года.
4. Что необходимо решить вопрос о переизбрании г-на Владимира Кима в качестве Директора, срок полномочий которого истекает по ротации в соответствии с уставом Компании.
5. Что необходимо решить вопрос о переизбрании г-на Олега Новачука в качестве Директора, срок полномочий которого истекает по ротации в соответствии с уставом Компании.
6. Что необходимо решить вопрос о переизбрании г-на Владимира Ни в качестве Директора, срок полномочий которого истекает по ротации в соответствии с уставом Компании.
7. Что необходимо решить вопрос о переизбрании Лорда Ренвика в качестве Директора, срок полномочий которого истекает по ротации в соответствии с уставом Компании.
8. Что необходимо решить вопрос о повторном назначении компании Ernst & Young LLP в качестве аудиторов Компании на срок до следующего общего собрания, на котором Компании будет представлена финансовая отчетность.
9. Что необходимо уполномочить Директоров для определения размера вознаграждения, выплачиваемого аудиторам.
10. Что необходимо, чтобы взамен всех существующих полномочий, которые настоящим отзываются, но без ущерба для любого распределения ценных бумаг в этих целях, Директора являлись и в целом и безоговорочно были уполномочены согласно и в соответствии с разделом 80 Закона о компаниях 1985 года, с учетом вносимых поправок ("Закон о компаниях"), осуществлять все права Компании по распределению соответствующих ценных бумаг (в пределах значения, определенного в разделе 80 Закона о компаниях), совокупная номинальная стоимость которых составляет до £30 330 285 за истекший период (если такие полномочия не были возобновлены, изменены или отменены Компанией на общем собрании) до завершения Ежегодного общего собрания в 2009 году, за исключением того, что Директора могут до истечения этого срока внести предложение или соглашение, в соответствии с которым потребовалось бы или могло потребоваться, чтобы соответствующие ценные бумаги были распределены после истечения этого срока.
11. Что необходимо, чтобы директора являлись или были настоящим уполномочены согласно разделу 95 Закона о компаниях 1985 года, с учетом внесенных поправок ("Закон о компаниях") распределять эмиссионные бумаги (как определено в разделе 94(2) Закона о компаниях) за наличный расчет, как если бы раздел 89(1) Закона о компаниях не применялся к любому такому распределению при условии, что такое полномочие будет ограничено только распределением эмиссионных ценных бумаг:
  - 11.1 в связи с эмиссией прав на акции; и
  - 11.2 иначе, чем в связи с выпуском прав на акции совокупной номинальной стоимостью до £4 549 542в каждом случае в течение периода времени до следующего Ежегодного общего собрания Компании в 2009 году. За исключением того случая, когда Директора могут до истечения этого срока внести предложение или соглашение, в соответствии с которым потребовалось бы или могло бы потребоваться, чтобы эмиссионные ценные бумаги были распределены после истечения указанного периода.

Для целей настоящего Решения 11,

- (i) «выпуск прав» означает предложение о приобретении эмиссионных ценных бумаг, открытое для акцептования в течение фиксированного периода времени, который устанавливается директорами, сделанное акционерам (или за пределами Компании), которые занесены в реестр акционеров на день регистрации владельцев Обыкновенных акций, определенный директорами, пропорционально количеству акций, которыми акционер уже владеет (в этих целях может рассматриваться по отдельности как документарное, так и бездокументарное владение акциями), и подлежать таким исключениям или другим договоренностям, которые директора могут посчитать необходимыми или целесообразными в отношении прав на дробные акции или юридических или практических проблем согласно законодательству или требованиям любого признанного регулятивного органа или любой фондовой биржи на какой-либо территории;
- (ii) ссылки на распределение эмиссионных ценных бумаг должны включать продажу собственных (казначейских) акций;
- (iii) номинальная стоимость любых ценных бумаг должна рассматриваться в отношении прав на подписку или на конвертирование любых ценных бумаг в акции Компании, как номинальная стоимость таких акций, которые могут быть распределены согласно таким правам.

Полномочие, предусмотренное данным Решением 11 в той мере, в какой это скорее касается распределения эмиссионных ценных бумаг, чем продажи собственных (казначейских) акций, предоставляется согласно вышеописанному Решению 10, предусматривает такое полномочие согласно разделу 80 Закона о компаниях.

12. Что Компания должна в целом и безоговорочно иметь право в целях раздела 166 Закона о компаниях 1985 года, с учетом внесенных поправок («Закон о компаниях»), осуществить одну или более покупок обыкновенных акций на рынке (в пределах значения раздела 163(3) Закона о компаниях) по цене 20 пенсов за каждую в капитале Компании, при условии что:

- 12.1 максимальное совокупное количество обыкновенных акций, которое разрешено приобрести, составляет 45 495 428;
- 12.2 минимальная цена, которая может быть уплачена за обыкновенные акции, составляет 20 пенсов за одну обыкновенную акцию;

12.3 максимальная цена, которая может быть уплачена за обыкновенную акцию, равна большему из следующих значений: (a) 105% от средней цены закрытия по обыкновенным акциям Компании, которая выводится из ежедневного официального бюллетеня Лондонской фондовой биржи за пять рабочих дней, непосредственно предшествующих дню, когда торгуется такая обыкновенная акция; или (b) наиболее высокому значению цены последних независимых торгов и самой высокой предлагаемой цене, как предусмотрено Статьей 5(1) Положения Европейской комиссии (ЕС) от 22 декабря 2003 года, во исполнение Директивы о рыночных махинациях в отношении исключения программ обратного выкупа и стабилизации финансовых инструментов (№№ 2273/2003);

12.4 если данное полномочие не было возобновлено, изменено или аннулировано, оно должно оставаться в силе завершения Ежегодного общего собрания в 2009 году, за исключением того, что Компания может заключить договор или договора на покупку Обыкновенных акций согласно этому полномочию до истечения такого полномочия, которые будут или могут быть исполнены полностью или частично после истечения такого полномочия.

- 13. Что начиная с момента окончания собрания устав, подготовленный к собранию и подписанный Председателем собрания в целях идентификации, должен быть принят в качестве устава Компании вместо прежнего, а также с целью отмены существующего Устава.
- 14. Что начиная с 1 октября 2008 г. статьи настоящего документа, помеченные «Статьи в отношении конфликтов Директоров», подготовленные для собрания и подписанные Председателем собрания в целях идентификации, должны быть приняты в качестве статей с 126 по 130 вместо статей с 126 по 132 и исключая эти статьи устава Компании, как принятые по Решению 13, и что нумерация статей, следующих за замененными, должна быть изменена соответственно.
- 15. Что необходимо уполномочить Компанию, с учетом и в соответствии с положениями Закона о компаниях 2006 г. для направления, передачи или предоставления всех типов уведомлений, документов или информации акционерам с использованием электронного оборудования, включая путем уведомлений, документов или информации, размещаемых на веб-сайте.

По приказу Совета директоров

**РОБЕРТ УЭЛШ**  
**СЕКРЕТАРЬ КОМПАНИИ**  
28 марта 2008 г.

Зарегистрированный адрес:  
Kazakhmys PLC  
6th Floor, Cardinal Place  
100 Victoria Street  
London SW1E 5JL  
Зарегистрировано в Англии и Уэльсе за номером  
5180783

# Комментарии к проведению собрания

## **ГОДОВОЙ ОТЧЕТ И БУХГАЛТЕРСКАЯ ОТЧЕТНОСТЬ (РЕШЕНИЕ 1)**

Директора Компании представят собранию свой отчет, отчет аудиторов и годовую бухгалтерскую отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2007 г., при этом акционеры могут задать любые вопросы по отчету или бухгалтерской отчетности по настоящему решению.

## **ОБЪЯВЛЕНИЕ ОКОНЧАТЕЛЬНЫХ ДИВИДЕНДОВ (РЕШЕНИЕ 2)**

По настоящему решению требуется одобрение акционеров в отношении окончательных дивидендов, рекомендованных Директорами. Директора предлагают окончательные дивиденды в размере 27,4 центов США за обыкновенную акцию Компании (размер эквивалента дивидендов в стерлингах составляет 13,8073 пенсов, рассчитанный на основании среднего обменного курса за пять рабочих дней, закончившихся до предварительного объявления результатов Компании 6 марта 2008 г.). В случае получения одобрения окончательные дивиденды подлежат выплате 8 мая 2008 г. акционерам, зарегистрированным в реестре на конец рабочего дня 4 апреля 2008 г.

## **ОТЧЕТ О ВОЗНАГРАЖДЕНИИ ДИРЕКТОРОВ (РЕШЕНИЕ 3)**

Акционерам будет предложено одобрить Отчет о вознаграждении Директоров за год, закончившийся 31 декабря 2007 г., который приведен на страницах с 58 по 62 приложенного годового отчета и бухгалтерской отчетности. Голосование носит рекомендательный характер по отчету в целом.

## **ПЕРЕИЗБРАНИЕ ДИРЕКТОРОВ (РЕШЕНИЯ 4, 5, 6 И 7)**

Согласно уставу необходимо, чтобы Директора проходили процедуру переизбрания каждые три года. В этом году Владимир Ким, Олег Новачук, Владимир Ни и Лорд Ренвик переизбираются в качестве директоров в связи с окончанием срока службы по ротации.

Совет директоров подтверждает, что деятельность Владимира Кима, Олега Новачука, Владимира Ни и Лорда Ренвика остается эффективной и что они демонстрируют свою приверженность занимаемым позициям. В связи с чем Совет директоров рекомендует переизбрать всех четырех Директоров, так как они продолжают привносить неоценимые знания и опыт в Совет директоров в целом.

Биографии таких Директоров приведены на страницах 48 и 49 приложенного годового отчета и бухгалтерской отчетности.

## **ПОВТОРНОЕ НАЗНАЧЕНИЕ АУДИТОРОВ (РЕШЕНИЕ 8)**

Необходимо, чтобы Компания на каждом общем собрании, на котором представляется отчетность, назначала аудиторов для осуществления деятельности до проведения следующего собрания. Настоящим решением предлагается повторное назначение Ernst & Young LLP в качестве аудиторов, которые были рекомендованы Ревизионной комиссией Совету директоров после проведения тщательной проверки эффективности внешней аудиторской проверки и соблюдения независимости и объективности оценки аудиторов. Ernst & Young LLP проявили желание продолжать свою деятельность.

## **ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ АУДИТОРАМ (РЕШЕНИЕ 9)**

Решение 9, в случае принятия, уполномочивает Совет директоров установить вознаграждение аудиторам.

## **ПОЛНОМОЧИЯ О РАСПРЕДЕЛЕНИИ АКЦИЙ (РЕШЕНИЕ 10)**

В соответствии с разделом 80 Закона о компаниях 1985 г. директора компании могут распределять соответствующие ценные бумаги только с разрешения акционеров на общем собрании. Соответствующие ценные бумаги (как определено в Законе о компаниях 1985 г.) включают обыкновенные акции Компании. Настоящее решение предоставит полномочия и позволит Директорам действовать в интересах акционеров, при возникновении возможностей, путем приобретения новых акций.

Решение 10, в случае принятия, предоставит Директорам полномочия по размещению соответствующих ценных бумаг на совокупную номинальную сумму до £30 330 285, что составляет 33,33% выпущенных обыкновенных акций Компании на 4 марта 2008 г. (наиболее поздняя возможная дата, предшествующая публикации настоящего Уведомления). Компания не имеет казначейских акций. Настоящее полномочие истекает по завершении Ежегодного общего собрания Компании в 2009 г.

Совет директоров не располагает планами на ближайшее время в отношении распоряжения такими полномочиями.

## **НЕИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРЕИМУЩЕСТВЕННЫХ ПРАВ (РЕШЕНИЕ 11)**

Раздел 89 Закона о компаниях налагает ограничения на выпуск эмиссионных ценных бумаг (как определено в Законе о компаниях, и которые включают в себя Обыкновенные акции Компании), которые выплачиваются или подлежат выплате полностью наличными и не предлагаются в первую очередь существующим акционерам пропорционально количеству акций, держателями которых они являются на момент предложения. Однако выпуск акции директорами для покупки акционерами может отвечать интересам Компании на эти акции не налагаются ограничения согласно разделу 89.

Решение 11 зависит от принятия Решения 10 и будет предложено в качестве Специального решения и, если будет одобрено, предоставит директорам полномочия выпускать акции и производные ценные бумаги за наличные денежные средства без требования предлагать их в первую очередь существующим акционерам. В отличие от выпуска прав, дивидендов, выплачиваемых в виде свидетельств о праве собственности на акции, или других подобных эмиссий, полномочие, предусмотренное в данном Решении, позволит Директорам распределять эмиссионные ценные бумаги совокупной номинальной стоимостью до £4 549 542, которые (в соответствии с руководством для институциональных инвесторов (организаций-инвесторов)) составляют приблизительно 5% от всех выпущенных на 4 марта 2008 года Обыкновенных акций Компании. Это полномочие действительно до завершения следующего Ежегодного общего собрания в 2009 году.

Совет директоров не располагает планами в ближайшее время в отношении распоряжения такими полномочиями.



#### **ПРАВО НА ПРИОБРЕТЕНИЕ АКЦИЙ (РЕШЕНИЕ 12)**

Согласно разделу 166 Закона о компаниях 1985 г. Директора компании могут покупать акции своей компании на рынке, если они уполномочены делать это. Устав предоставляет директорам общее полномочие приобретать акции на рынке, но полномочие подлежит утверждению акционерами. Директора считают, что предоставление такого полномочия будет отвечать интересам акционеров. Директора уверены, что такое одобрение позволит им действовать в интересах акционеров, обеспечивая гибкое и быстрое реагирование на обстоятельства, требующие покупки акций на рынке, Решение 12 необходимо для повторного одобрения Решения принятого на Ежегодном общем собрании 9 мая 2007 г..

Решение 12, которое будет предложено в качестве Специального решения, при условии, что оно будет принято, предоставит директорам полномочия производить одну или несколько покупок акций Компании. Такое приобретение будет ограничено до 45 495 428 обыкновенными акциями совокупной номинальной стоимостью £9 099 086, которые составляют приблизительно 10% от всех выпущенных обыкновенных акций Компании на 4 марта 2008 года. Верхнее и нижнее ограничение по цене, которая может быть уплачена за акции, устанавливается в самом решении. Это полномочие действительно до завершения Ежегодного общего собрания в 2009 году.

Акции, приобретенные согласно такому полномочию, могут держаться в качестве казначейских акций. Компания может скорее приобрести и держать акции в качестве казначейских акций, которые должны составлять не более 15% от номинальной стоимости выпущенных обыкновенных акций на тот момент, чем аннулировать их. Казначейские акции не дают права голоса, и дивиденды по таким акциям не выплачиваются.

Казначейские акции могут использоваться Компанией в ограниченных целях: она может их аннулировать или продать за наличные денежные средства. Казначейские акции могут быть проданы в короткие сроки и с получением прибыли, что позволит Компании с дополнительной гибкостью управлять своим капиталом более эффективно.

Акции будут куплены только в случае, если Директора посчитают, что это будет наилучшим образом отвечать интересам акционеров в целом, и что такая продажа может планироваться для увеличения дохода в расчете на акцию. Полномочие будет использовано только после тщательного рассмотрения с учетом условий рынка, преобладающих на тот момент, других инвестиционных возможностей, соответствующих уровней соотношений между заемными и собственными средствами, а также общего финансового положения Группы. Акции, держащиеся в качестве казначейских акций, не будут автоматически аннулироваться и не будут приниматься в расчет при будущих расчетах дохода на акцию (если они не были впоследствии перепроданы или переданы из портфеля Компании).

После предоставления такого полномочия акционерами на Ежегодном общем собрании в 2007 г. компания приобрела 15 079 577 акций на рынке общей стоимостью £192 298 972, включая расходы. Все акции, приобретенные таким образом, были отменены и количество акций было сокращено соответственно.

#### **ПРИНЯТИЕ НОВОГО УСТАВА (РЕШЕНИЕ 13 И 14)**

В настоящих решениях предлагается одобрить новый устав («Новый устав») в целях отражения изменений в существующем уставе Компании («Существующий устав») до принятия изменений в английском законодательстве о компаниях, вводимых по Закону о компаниях 2006 г., а также в целях увеличения лимита заимствования Группы с 1 миллиарда долл. США до 5 миллиардов долл. США.

Закон о компаниях 2006 г. реализуется поэтапно, при этом этап в отношении конфликтов директоров вступает в силу 1 октября 2008 г. Соответственно, решение по одобрению устава в отношении конфликтов директоров вступает в силу только 1 октября 2008 г.

Принципиальные изменения, вводимые в Новый устав, кратко изложен на страницах 6 и 7. Другие немногочисленные изменения, технического или уточняющего характера, и некоторые незначительные изменения, внесенные согласно Закону о компаниях 2006 г., не указываются. Новый устав со всеми изменениями к Существующему уставу представлен для проверки, как указано в комментарии (m) на странице 9.

#### **ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ (РЕШЕНИЕ 15)**

Решение 15, если оно будет принято, позволит Компании направлять документы и информацию с помощью электронных средств связи, включая размещение таких документов на веб-сайте Компании в соответствии с положениями Закона о компаниях 2006 г. и Правилами раскрытия и прозрачности информации Управления по финансовым услугам. Более подробная информация по настоящему решению приведена на странице 7.

# Комментарии к основным изменениям в Уставе Компании

## 1 ФОРМА РЕШЕНИЯ

Согласно Действующему уставу, участники имеют возможность принимать решения в письменном виде. Согласно Закону о компаниях 2006 г., публичные акционерные компании более не вправе принимать письменные решения. В связи с этим такие положения были удалены из Нового устава.

## 2 СОЗЫВ ОБЩЕГО СОБРАНИЯ

Положения Действующего устава, в которых изложена процедура созыва общего собрания и период, за который требуется направить уведомление о созыве общего собрания в Новом уставе были изменены таким образом, чтобы соблюдались положения Закона о компаниях 2006 г. В частности, ежегодное общее собрание акционеров Компании должно созываться в течение шестимесячного периода после исходной даты составления отчётности, а любое другое общее собрание, за исключением ежегодного общего собрания может быть создано при условии направления уведомления за 14 дней, тогда как ранее, требовалось направление уведомления за 21 день в случаях, когда общее собрание намеревалось рассматривать специальное решение.

Положения Действующего устава, согласно которым предусматривается, что председатель общего собрания имеет решающий голос в случае равного деления голосов, были удалены в Новом уставе в соответствии с Законом о компаниях 2006 г.

## 3 ГОЛОСА УЧАСТНИКОВ

Согласно Закону о компаниях 2006 г., поверенные вправе голосовать поднятием руки, тогда как по Действующему уставу, поверенные вправе голосовать исключительно по бюллетеням. Также, согласно Закону о компаниях 2006 г., поверенные вправе выступать на общих собраниях. Временные сроки для назначения поверенного или прекращения его полномочий были изменены Законом о компаниях 2006 г. таким образом, что устав не может иметь положений о том, что доверенности должны быть получены более чем за 48 часов до собрания, или, в случае, если голосование по бюллетеням проводится позднее чем через 48 часов после проведения собрания, более чем за 24 часа до проведения голосования, при условии, что выходные и нерабочие дни разрешено, в этих целях, не учитывать. Несколько поверенных могут быть назначены, при условии, что поверенные назначаются с целью осуществления прав, закрепленных за акцией или различными акциями акционера. Также может быть назначено несколько корпоративных представителей (но если они намереваются исполнять свои права различными способами, полномочия считаются неисполненными). Новый устав отражает все эти положения.

## 4 ИНТЕРЕСЫ ДИРЕКТОРОВ

В Законе о компаниях 2006 г. изложены общие обязанности Директоров. Положения во многом повторяют существующее законодательство, однако имеются и некоторые отличия. Согласно Закону о компаниях 2006 г., начиная с 1 октября 2008 г., Директор обязан избегать ситуации, при которой у него имеются или могут возникнуть прямые или косвенные интересы, противоречащие интересам Компании. Требование очень общее, и может, например, быть применено, если Директор становится Директором другой компании или доверенным лицом другой организации. Закон о компаниях 2006 г. позволяет директорам публичных акционерных компаний санкционировать конфликты и потенциальные конфликты, если в уставе компании содержатся положения, регулирующие этот вопрос. Закон о Компаниях 2006 г. также позволяет учесть в уставе другие положения, касающиеся конфликта интересов Директоров для избежания нарушения его обязанностей. Новый устав предоставляет Директорам полномочия одобрять такие ситуации и включать дополнительные положения для того, чтобы конфликты интересов могли рассматриваться в порядке, похожем на порядок их рассмотрения в настоящее время.

Существуют ограничения, применимые в ходе принятия Директорами решения о санкционировании конфликта или потенциального конфликта. Во-первых, только независимые директора (т.е. те, которые не имеют интереса в рассмотрении дела) имеют право принимать соответствующее решение, и, во-вторых, при принятии решения Директора обязуются действовать добросовестно и таким образом, который, по их мнению, является наиболее благоприятным для Компании. Если Директора посчитают необходимым, они будут иметь возможность наложить ограничения или выставить условия при санкционировании.

Начиная с 1 октября 2008 г., также предлагается, заложить в Новый устав положения, связанные с конфиденциальностью информации, посещением собраний Совета директоров и доступом к документам Совета директоров с целью защиты Директора, нарушившего обязанность при возникновении конфликта интересов или потенциального конфликта интересов. Эти положения применимы исключительно в случае, если ситуация, приведшая к потенциальному конфликту, была предварительно санкционирована Директорами.



## 5 ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА И ИНТЕРНЕТ

Согласно Закону о компаниях 2006 г., компаниям разрешается поддерживать связь с участниками при помощи более широкого применения электронных средств, в частности, в целях развития передачи информации через корпоративные веб-сайты.

В Новом уставе допускается использовать электронную форму обмена сообщений между участниками, кроме того, он также позволяет Компании использовать преимущества новых положений, связанных с передачей информации через веб-сайт. Согласно этим положениям, участники должны «присоединиться» к системе, чтобы получить годовые отчеты и другие документы для акционеров в документарной форме (на бумажном носителе), в то время как электронные сообщения становятся основным способом связи, таким образом, участники должны отдельно указать, если они желают получать сообщения в документарной форме (на бумажном носителе).

В случае одобрения акционерами, согласно новым положениям, Компания должна будет проконсультироваться с каждым отдельным акционером относительно его желания получить информацию через веб-сайт Компании. Эти консультации будут проведены в течение наступающего года. Если согласие акционера будет получено, то дальнейшая связь с таким акционером будет проводиться посредством электронных средств. Если акционер не ответит на предложение по проведению консультации в течение 28 дней, то будет считаться, что такой акционер дал согласие на получение сообщений посредством электронной связи. Компания будет уведомлять участников (либо в письменном виде, либо иным разрешенным способом) о размещении соответствующих документах или информации на ее веб-сайте. Невзирая на ранее предоставленный запрос или условное согласие на получение сообщений посредством электронной связи, акционер вправе, в любой момент времени сообщить Компании о том, что он/она желают получить всю определенную информацию в документарной форме (на бумажном носителе). В таком случае, Компания обязуется направить ему/ей бесплатный экземпляр документа в течение 21 дня с даты получения запроса. Кроме того, некоторая основная информация доступна на веб-сайте Компании.

Такие положения позволят Компании поддерживать желаемый уровень обмена сообщениями с акционерами, в то же время позволяют извлечь выгоду от увеличения объемов электронной связи в отношении сохранения расходов на бумагу и почтовых расходов.

## 6 ЛИМИТЫ ЗАИМСТВОВАНИЙ

Совет директоров предлагает внести ограниченные изменения в статью 117 устава Компании касательно объемов заимствований. Текущий лимит заимствований Компании составляет 1 млрд. долл. США. Показатель в 1 млрд. долл. США был первоначально установлен в 2005 году, во время проведения IPO, когда Компания была гораздо меньше и в отношении оборота средств, и по рыночной капитализации. В связи с этим Совет директоров предлагает увеличить данный показатель до 5 млрд. долл. США, что соответствует нынешнему размеру Компании. Совет директоров также предлагает внести изменения в формулировку Статьи 117 таким образом, чтобы четко указать, что лимит заимствований относится к Группе Казахмыс, а не просто к Компании.

## 7 ПЕРЕДАЧА АКЦИЙ

Согласно Закону о компаниях 2006 г., если Директора отказываются зарегистрировать передачу акций, они обязаны предоставить правопреемнику, по его требованию, более подробную информацию об отказе. В связи с этим, положения Действующего устава, позволяющие Директорам отказаться от регистрации передачи без предоставления причин, были удалены из Нового устава.

## 8 ПРОЧЕЕ

В целом, при составлении Нового устава была использована возможность применения более четкого языка, а в некоторых областях, приведения в соответствие языка Нового устава тем, который использовался в образце устава для акционерных публичных компаний, изданного Департаментом по реформированию коммерческой, предпринимательской и регулятивной деятельности.

# Примечание к Уведомлению о проведении Ежегодного общего собрания

## ФОРМА ДОВЕРЕННОСТИ

- (a) Участник вправе назначить другое лицо в качестве своего поверенного с целью исполнять все или любые из его/ее прав, присутствовать, выступать и голосовать от его имени на Ежегодном Общем Собрании. Поверенный необязательно должен являться акционером Компании. Акционер вправе назначить несколько поверенных для участия в Ежегодном Общем Собрании, при условии, что каждый поверенный назначается с целью осуществления прав, закрепленных за отдельной(ыми) акцией(ями), принадлежащей(их) такому акционеру.
- (b) Форма доверенности предоставляется совместно с настоящим Уведомлением. Заполнение и предоставление такой доверенности допускает личное присутствие и голосование участника на Ежегодном Общем Собрании. В случае с совместными держателями акций, только один из них может принимать участие в голосовании. Если на собрании присутствует несколько держателей акций, только один приоритетный голос будет принят, где приоритетность определяется порядком, в котором имена держателей акций указаны в реестре.
- (c) Для вступления в силу, должным образом заполненная Форма доверенности, совместно с любой дополнительной доверенностью или другим уполномочивающим документом, согласно которому она подписана (или нотариально заверенная копия такого документа), должна быть размещена у регистратора Компании Computershare Investor Services PLC («Computershare»), расположенных по адресу: The Pavillions, Bridgwater Road, Bristol BS13 8FB до 12:15 в понедельник 28 апреля 2008 г. (или не позднее, чем за 48 часов до времени начала любого отложенного собрания).
- (d) Право назначения поверенных не применимо в отношении тех лиц, держателем чьих акций от их имени, являются другие лица, и которые были назначены с целью получения сообщений от Компании в соответствии разделом 146 Закона о компаниях 2006 г. («назначенные лица»). Назначенные лица могут быть наделены правом по соглашению с участником, который владеет акциями от их имени, быть назначенными (или назначить какое-либо другое лицо) в качестве поверенного. В качестве альтернативного вариант, если у назначенных лиц нет такого права или они не желают его использовать, они вправе, по такому соглашению, дать указания лицу, владеющему акциями от их имени на осуществление голосующих прав.
- (e) За исключением случаев, когда инструкции по голосованию указаны на Форме доверенности, поверенный вправе голосовать или воздержаться от предоставления своего голоса согласно своему мнению в отношении любых решений и других вопросов (включая принятие изменений в решения), которые могут возникнуть до собрания.

## ЭЛЕКТРОННОЕ НАЗНАЧЕНИЕ ПОВЕРЕННЫХ

- (f) Акционеры вправе, по желанию, зарегистрировать назначение поверенного в электронном виде, посетив веб-сайт Computershare по адресу домена: [www.computershare.com/uk/voting/kazakhmys](http://www.computershare.com/uk/voting/kazakhmys), где изложен подробный порядок действий при регистрации. Акционерам рекомендуется ознакомиться с условиями использования этой системы до назначения поверенного; условия изложены на веб-сайте. Назначения в электронной форме должны быть получены Computershare не позднее 12.15 в понедельник, 28 апреля 2008 г. Электронная форма назначения будет действительна исключительно при заполнении посредством использования адреса, указанного на веб-сайте Computershare.
- (g) Участники системы CREST, желающие назначить поверенного или поверенных для участия в Ежегодном Общем Собрании (или любом отсроченном собрании) через электронную службу назначения поверенных CREST, могут сделать это воспользовавшись Руководством по использованию системы CREST. Персональные члены CREST или иные «спонсируемые» (определенные инвесторы, не имеющие технического доступа к системе CREST и действующие через другого члена или пользователя CREST – примечание переводчика) члены системы CREST, а также те члены CREST, которые назначили провайдера(ов) услуг, связанных с голосованием, должны обратиться к своему «спонсору» CREST (т.е. члену или пользователю системы CREST, через которого «спонсируемые» члены получают доступ к CREST – примечание переводчика) или провайдеру(ам) услуг, связанных с голосованием, чтобы те смогли предпринять надлежащие действия от их имени.
- (h) Для того чтобы назначение поверенного через CREST было юридически действительным, соответствующее сообщение («Инструкция CREST в отношении доверенного лица») должна быть должным образом удостоверена согласно спецификациям CRESTCo и также должно содержать сведения, необходимые для таких выполнений инструкций, которые указаны в Руководстве CREST. Сообщение должно передаваться так, чтобы оно было получено агентом эмитента (ID 3RA50) к самому позднему сроку(ам) назначения доверенных лиц, указанному(ым) выше. Для этой цели временем получения считается время (определяемое по отметке времени, предоставляемой на сообщении Главными вычислительными машинами прикладной системы CREST), начиная с которого агент эмитента может найти сообщение.

- (i) Члены системы CREST и – в зависимости от обстоятельств – их спонсоры в системе CREST или провайдер(ы) услуг, связанных с голосованием, должны обратить внимание на то, что CRESTCo не обеспечивает доступ специальных сообщений к специальным процедурам системы CREST. Поэтому обычный расчет времени в системе, а также ограничения относятся к вводу Инструкций CREST в отношении поверенного. Обязанность заинтересованного члена CREST является предпринять (или, если член системы CREST является персональным членом CREST или «спонсируемым» членом, или назначил провайдера(ов) услуг, связанных с голосованием), такие меры, которые потребуются для того чтобы обеспечить передачу сообщения посредством системы CREST к любому установленному сроку. В этой связи члены CREST и – в зависимости от обстоятельств – их «спонсоры» в системе CREST, или провайдер(ы) услуг, связанных с голосованием, отсылаются, в частности, к тем разделам Руководства CREST, которые касаются особых ограничений системы CREST и определения времени.
- (j) Компания может рассматривать Инструкцию CREST в отношении поверенного как недействительную, в случаях, предусмотренных Правилom 35(5)(a) Положения о бездокументарных ценных бумагах, 2001 г.
- (k) С целью упрощения процедуры голосования корпоративных представителей, на собрании заключаются соглашения таким образом, чтобы (i) если корпоративный акционер назначил Председателя собрания в качестве своего корпоративного представителя с инструкциями по голосованию по бюллетеням в соответствии с указаниями всех других корпоративных представителей для такого акционера на собрании, тогда при голосовании такие корпоративные представители дадут Председателю указания по голосованию, и Председатель проголосует (или воздержится от голосования), как корпоративный представитель в соответствии с такими указаниями; и (ii) если несколько корпоративных представителей одной и той же компании присутствуют на собрании, но корпоративных акционер не назначил Председателя собрания в качестве своего корпоративного представителя, то из числа присутствующих корпоративных представителей будет назначен определенный корпоративный представитель, который будет участвовать в голосовании, а остальные корпоративные представители будут давать назначенному корпоративному представителю указания по голосованию. Для получения более подробной информации, корпоративным акционерам рекомендуется обращаться к руководству, опубликованному Институтом дипломированных секретарей и администраторов – [www.icsa.org.uk](http://www.icsa.org.uk). В руководстве представлены образцы письма представителя, в случае если Председатель получает назначение, как указано в п. (i) выше.

#### ДОКУМЕНТЫ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ ДЛЯ ПРОВЕРКИ

- (l) Копии договоров об оказании услуг с каждым из исполнительных Директоров и письма о назначении каждого из неисполнительных Директоров с указанием всех условий их назначения могут быть предоставлены для проверки по зарегистрированному адресу Компании в течение нормальных часов работы в любой рабочий день до даты Ежегодного собрания акционеров, и будут доступны в месте проведения Ежегодного общего собрания за 15 минут до начала собрания и до его завершения.
- (m) Копии предлагаемого нового устава Компании и действующие учредительный договор и устав с отмеченными в них изменениями, предлагаемыми согласно Решению 13 совместно с документом касательно «Статей в отношении конфликтов Директоров», отражающим изменения, предлагаемые в Решении 14, доступны для проверки по зарегистрированному офису Компании и офисах компании Linklaters LLP по адресу: One Silk Street, London EC2Y 8HQ в течение нормальных часов работы в любой рабочий день до даты Ежегодного собрания акционеров, и будут доступны в месте проведения Ежегодного общего собрания за 15 минут до начала собрания и до его завершения.

#### ПУБЛИКАЦИЯ АУДИТОРСКИХ ЗАКЛЮЧЕНИЙ

- (n) Акционером должно быть известно, что по требованию акционеров Компании, согласно разделу 527 Закона о компаниях 2006г., от Компании возможно потребовать опубликования на веб-сайте заключения, в котором рассматриваются любые вопросы, связанные с (i) проведением аудита отчетности Компании (в том числе отчет аудиторов и порядок ведения аудита), которые должны быть выложены до Ежегодного общего собрания за финансовый год, начинающийся 1 января 2009 г.; или (ii) любыми обстоятельствами, связанными с тем, что аудитор Компании, назначенный на финансовый год, начинающийся 1 января 2009 г. прекращает свою деятельность в качестве такого после проведения предыдущего собрания, на котором была изложена отчетность. В соответствии с разделами 527 и 528 (требования в отношении доступности веб-сайта) Закона о компаниях 2006 г., Компания не вправе требовать от акционеров, запрашивающих размещения любой публикации на веб-сайте, оплаты ее расходов в этом отношении. В случае если от Компании требуется размещение заключения на веб-сайте согласно разделу 527 Закона о компаниях 2006 г., она обязана направить такое заключение аудитору Компании не позднее дня опубликования такого заключения на веб-сайте. Вопросы в отношении соответствующего финансового года, которые могут рассматриваться на Ежегодном общем собрании включают, среди прочего, любое заключение, которое Компания должна была опубликовать согласно разделу 527 Закона о компаниях 2006 г. на своем веб-сайте.

# Примечание к Уведомлению о проведении Ежегодного общего собрания

## ПРИСУТВИЕ И ГОЛОСОВАНИЕ

- (o) Согласно правилу 41(1) Положения о бездокументарных ценных бумагах, 2001 г., (2001 г., №3755) Компания указала, что только акционеры, зарегистрированные в реестре членов Компании на 18:00 в понедельник 28 апреля 2008 года, имеют право присутствовать и голосовать на Ежегодном общем собрании тем количеством Обыкновенных акций, которое зарегистрировано на их имя на тот момент времени. Изменения в реестре членов, сделанные после 18:00 в понедельник 28 апреля 2008 года, не принимаются во внимание при определении прав любого лица присутствовать и голосовать на Ежегодном общем собрании.
- (p) Как указано в Письме Председателя на стр. 1, предполагается, что голосование на Ежегодном общем собрании в этом году будет осуществляться путем голосования через электронную систему голосования. По прибытию на Ежегодное общее собрание, все лица, имеющие право на участие в голосовании должны будут зарегистрироваться и получить клавиатуру с персонализированной смарт картой, которая будет использоваться при электронном голосовании. С целью упрощения этой процедуры, просьба заблаговременно прибыть на Ежегодное общее собрание и иметь при себе карточку присутствия, которая прикреплена к Форме доверенности. Вам будут предоставлены инструкции по пользованию клавиатурой на собрании.
- (q) На 4 марта 2008 г. (последний день до опубликования настоящего уведомления) выпущенный акционерный капитал Компании состоял из 454 954 288 обыкновенных акций, за каждой из которых закреплен один голос. В связи с чем, общее число голосов по акциям Компании на 4 марта 2008 г. составляет 454 954 288.
- (r) Любой акционер, имеющий особые потребности и желающий присутствовать на Ежегодном общем собрании, должен связаться с Секретариатом Компании, чтобы были приняты соответствующие меры (тел.: +44 (0)20 7901 7800).
- (s) Лица, не являющиеся акционерами Компании, не будут допускаться на Ежегодное общее собрание, если об этом не было предварительной договоренности с Компанией.
- (t) Мы просим всех, кто присутствует на Ежегодном общем собрании, облегчить организованное проведение Ежегодного общего собрания, и оставляем за собой право, в случае угрозы организованному ведению собрания из-за поведения какого-либо лица, потребовать от него удалиться.
- (u) Акционеры должны обратить внимание на то, что двери на Ежегодное общее собрание откроются в 11:30.
- (v) Пожалуйста, примите во внимание, что в целях безопасности весь ручной багаж может быть подвергнут проверке перед входом в помещение, где проводится Ежегодное общее собрание. На Общее ежегодное собрание нельзя приносить с собой фотоаппараты, магнитофоны, ноутбуки, а также аналогичное оборудование.

# Информация для акционеров

## ЗАПРОСЫ АКЦИОНЕРОВ

Реестр Обыкновенных акций Компании ведется компанией:

Computershare Investor Services PLC  
The Pavilions  
Bridgwater Road  
Bristol BS99 7NH  
United Kingdom

Тел.: +44 (0)870 707 1100  
Факс: +44 (0)870 703 6116  
Email: web.queries@computershare.co.uk  
www.computershare.com

Любые вопросы об управлении пакетами Обыкновенных акций (такие как вопросы относительно изменения адреса, изменения в праве собственности или выплатах дивидендов) могут быть направлены в компанию Computershare по вышеуказанному адресу и номеру телефона.

Любые вопросы, возникающие у казахстанских акционеров, направляются:

Алматинский офис  
Kazakhmys Services Limited  
69-А, Самал-2  
г. Алматы 050059,  
Республика Казахстан

Тел.: +7 727 2663317

## ВЫПЛАТА ДИВИДЕНДОВ

Окончательные дивиденды будут выплачиваться в долларах США, но Совет директоров воспользуется преимуществом полномочия, предоставленного ему Статьей 146 нового Устава, чтобы сделать оговорку, что акционеры могут по желанию получать дивиденды в английских фунтах стерлингов. Совет директоров определил, что обменный курс, который должен использоваться при конвертации дивидендов в фунты стерлингов, будет составлять £0,503916 за один доллар США. Он основан на среднем обменном курсе за пять рабочих дней до предварительного объявления результатов Компании 6 марта 2008 года. Если Вы желаете получить свою часть дивидендов в фунтах стерлингов, Вам необходимо связаться с компанией Computershare с просьбой о предоставлении Формы выбора валюты.

Computershare также может организовать выплату дивидендов напрямую на счет акционера в банке Великобритании. Для того чтобы воспользоваться этой услугой необходимо заполнить и вернуть Форму дивидендного мандата. Эта услуга будет доступна только в отношении дивидендов, выплачиваемых в английских фунтах стерлингов. Соответственно, воспользоваться такой услугой возможно только, если предварительно была заполнена Форма выбора валюты.

## ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Согласно последним изменениям в Правилах листинга, Управление по финансовому регулированию и надзору отменило требование по обязательному предоставлению акционерам промежуточной (полугодовой) отчетности на бумажном носителе. Директоры предлагают воспользоваться таким изменением и в дальнейшем прекратить рассылку распечатанной промежуточной отчетности акционерам. Промежуточные результаты будут, по-прежнему, предоставляться в форме пресс-релиза и будут доступны на веб-сайте Компании.

## КАК ДОБРАТЬСЯ ДО МЕСТА ПРОВЕДЕНИЯ СОБРАНИЯ



Отель Claridge's расположен на углу Brook Street и Davies Street поблизости от Bond Street, Oxford Street, Hyde Park, Park Lane.

**Ближайшая станция метро:** Bond Street (в 5 минутах ходьбы).

**Ближайшие железнодорожные станции:** Waterloo (20 мин. на машине) Paddington (15 минут на машине).

**Аэропорты:** London/Heathrow (50 мин. на машине, 1 ч.15 мин. на метро или 15 мин. до Paddington Station на Heathrow Express); London/Gatwick (1 ч.30 мин. на машине или 30 мин. до Victoria Station на Gatwick Express).

**Парковка:** доступна на ближайшей парковке NCP.

# Примечания





**КАЗАХМЫС ПЛС**

6th Floor  
Cardinal Place  
100 Victoria Street  
London  
SW1E 5JL  
United Kingdom

Телефон  
**+44 (0)20 7901 7800**  
Факсимальная связь  
**+44 (0)20 7901 7859**

**[KAZAKHMYS.COM](http://KAZAKHMYS.COM)**

